

《 願 書 》

Application Form

申し込む学期にチェックをしてください。
Check the term you are applying for :

- ☐ 2010 年 春期 4 週間 (5 月 - 6 月)
Spring 4 weeks (May-June)
- ☐ 2010 年 夏期 7 週間 (6 月 - 8 月)
Summer 7 weeks (June-August)
- ☐ 2010 年 秋期 12 週間 (9 月 - 12 月)
Fall 12 weeks (September-December)
- ☐ 2011 年 冬期 7 週間 (1 月 - 2 月)
Winter 7 weeks (January-February)

2 泊 3 日のホームビジットプログラムを希望しますか。 ☐ はい ☐ いいえ
Do you wish to experience a Three-day Home Visit Program? Yes No

* 楷書ではっきりと記入してください。 Please type or print neatly.

姓 Family Name		名 First Name		ミドルネーム Middle, if any		写 真 Photo 3ヶ月以内に撮影したものを貼ってください(修正写真不可)。 Please attach your photo taken within the last three months here. 3 개월 이내에 촬영된 사진 (수정 사진 불가) 4cm×3cm
氏 名 : Name :						
カタカナ表記 : Name in Katakana :						
生年月日 : 19 年 月 日 Date of Birth : year month day						
国籍 : Country of citizenship : * パスポートに記載されている国籍 As in Passport		性別 : <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Sex Male Female		<input type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 既婚 Single Married		
在籍または出身大学・学校 : University/School you are enrolled in or graduated from :				プログラム開始時の学年 : Grade Level: <input type="checkbox"/> 1 年次 <input type="checkbox"/> 2 年次 <input type="checkbox"/> 3 年次 1st 2nd 3rd <input type="checkbox"/> 4 年次 <input type="checkbox"/> 大学院 <input type="checkbox"/> 卒業 4th Graduate Alumni		
主専攻 : Major :		副専攻 : Minor :		学業成績平均点 : GPA (Grade Point Average) :		
誕生国 : Country of birth :		母国語 : Native language :				
現住所 : Current Mailing Address :						
電話番号 : Phone# :		FAX# :		E-mail :		
帰省先住所 : Permanent Address:						
電話番号 : Phone# :		FAX# :		E-mail :		
滞在について : <input type="checkbox"/> プログラム参加中は大学の寮(国際研修館)へ宿泊することを希望します。 Housing: I would like to stay at the dormitory(Kokusai Kenshu-Kan)for the duration of my participation. <input type="checkbox"/> プログラム参加中の宿泊については自分で確保でき、そこから学校へも通学できます。 I can make arrangements for my own accommodations and can commute to the school for the duration of my participation.						
関係 : Relationship:						
連絡先住所 : Contact Address:				電話番号 : Phone# :		
査証 : <input type="checkbox"/> 短期滞在 <input type="checkbox"/> その他 (→) Visa Status : Temporary Visitor Others Specify:						
保険 : 滞り期間中、保険に加入していますか。 Health Insurance : Have you purchased Health Insurance for your stay in Japan?				<input type="checkbox"/> はい → 保険会社名 yes Provider/company <input type="checkbox"/> いいえ、右記の日までに加入します。 No. I will purchase by year/month/day		
費用支弁者 : Source of Funds : <input type="checkbox"/> 親 <input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 奨学金 <input type="checkbox"/> その他 () Guarantor Personal Funds Scholarship Others specify:						

- このプログラムを受講する目的は何ですか。
Please state your main purpose for studying Japanese.
- 身につけたいスキルについて 1 ~ 4 の順位をつけてください。最も身につけたいものを 1 とします。
Which Japanese skills do you wish to acquire? Please rank them using numbers from 1 (most) to 4 (least).
話す Speaking 書く Writing 聞く Listening 読む Reading
- 日本語について特に学びたい項目を下記より 3 点選んでください。
Choose the THREE areas you want to concentrate on most in Japanese language study.

<input type="checkbox"/> 丁寧表現 Polite expressions	<input type="checkbox"/> 作文・手紙 Composition, Letters	<input type="checkbox"/> 口語表現 Colloquial Japanese
<input type="checkbox"/> 読み物 Reading articles	<input type="checkbox"/> ビジネス日本語 Business Japanese	<input type="checkbox"/> ニュースの理解 Understanding news
<input type="checkbox"/> 意見を述べる表現 Expressing one's opinion	<input type="checkbox"/> テレビ・ビデオの日本語理解 Understanding TV, movies	<input type="checkbox"/> 発音 Pronunciation
<input type="checkbox"/> 基礎文法 Basic grammar	<input type="checkbox"/> 漢字 Kanji	
<input type="checkbox"/> その他 Others:		

4. 日本語学習歴
Record of your Japanese language study

期 (ターム) Term 年数, 月数 (years/months)	学習機関と場所 Type of Organization and Location 例) 語学学校, 大学, 個人レッスンなど (ex : Language school, University, Private lessons, etc.)	教 材 Teaching Materials	個人学習または 集団学習 Private or Group Study

5. 日本語以外の語学学習歴
Record of your study of languages other than Japanese

開始年齢 Age at time of study	学習した言語 Language you Studied	学習機関と場所 Type of Organization and Location 例) 語学学校, 大学, 個人レッスンなど (ex : Language school, University, Private lessons, etc.)	学習期間 Length of Study	能 力Ability (*)			
				話す Speaking	聞く Listening	読む Reading	書く Writing

* 能力 A : よくできる B : まあできる C : あまりできない D : ほとんどできない
Ability Good Fair Poor Very poor

6. 以前に日本に来たことがありますか。
Have you ever visited Japan before?

☐ はい→何 回 合計滞在期間 年 か月 日
Yes How many times? Total length of stay years months days

滞在の目的 ☐ 観光 ☐ 友達／知人を訪ねて ☐ 勉強 (何→) ☐ 親の転勤
Purpose of the visit Sightseeing Visiting friends/relatives Studying Subject : Job transfer

☐ いいえ
No

7. 日本人と話すことがありますか。
How often are you able to speak with Japanese people?

☐ よく話す ☐ ときどき話す ☐ あまり話さない ☐ 話したことがない
Very often Sometimes Very rarely Never

8. ニックネームは何ですか (何と呼んだらいいですか)。
What name do you go by?

9. 趣味は何ですか。
What do you enjoy doing in your free time?

10. 日本又は日本語に関して興味・関心のある項目を下記より 5 点選んでください。
Choose FIVE subjects which interest you most, about Japan or the Japanese.

☐ 地理 ☐ 住居 ☐ 食物 ☐ 歴史 ☐ 結婚 ☐ 家族生活 ☐ 政治
Geography Housing Cuisine History Marriage Family life Politics

☐ 余暇 (レジャー) ☐ 大学生活 ☐ 経済 ☐ スポーツ ☐ 外国人留学生 ☐ テクノロジー ☐ 音楽
Leisure College life Economy Sports International student life Technology Music

☐ 旅行関係 ☐ 交通機関 ☐ 文学 ☐ 慣習 ☐ 教育 ☐ 芸術 ☐ 国民性
Tourist attractions Transportation Literature Custom Education Art National character

☐ 宗教 ☐ ファッション ☐ 社会問題
Religion Fashion Social problem

☐ その他→
Others : _____

11. プログラム終了後の予定は何ですか。
What is your plan after finishing the program?

☐ 帰国 ☐ 専門学校進学 ☐ 大学進学 ☐ 進学準備
Return home Study for professional/language school Study for undergraduate degree Prepare for study at your University or other school

☐ その他→
Others : _____

12. 伝えておくべき重要な情報はありますか (健康上のこと、宗教の問題など)。
Is there any important information for us to know (medical conditions, allergies, physical disabilities, religion, personal habits, etc.)?

私は、この願書の記述が事実と相違ないこと、並びにプログラム費用の支払いができることを証明いたします。
また、プログラム開始後は、プログラム参加留学生として貴学の諸規則を遵守することを誓約いたします。

I certify that the information provided on this application is correct and that I have the financial means to cover the cost of the program. I also hereby agree that I will observe program regulations and rules as a student of the program.

申込者署名 : _____ 日付 : _____
Signature of Applicant : _____ Date : _____